

## USE AND CARE INSTRUCTIONS

Although the Timantti collection is durable, your furniture needs appropriate care. These instructions will help you to care for your furniture and keep it as good as new for a long time.

### TRANSPORT

The elements are packaged so that they will endure normal transportation.

Do not drop the packages; the packaging material can't protect the elements in a fall.

Check that the packages are not damaged.

### ASSEMBLY

Check that all the elements and accessories you ordered are included.

Firstly, open the packages that contain the lower part of the set. Be careful when removing tape from the packages (for example, be careful if you use a knife as it may cut the surface). The best method is to open the package from the bottom, then fold the flaps across, turn the package around and carefully uncover the element from the package. This way the element is in the correct position when you remove it from its package. Remove any loose shelves for the time being.

Assemble the lower units in their correct places. Leave a minimum of 1.5 cm (0.6") between the wall and the back of the set, because the top panel is deeper than the frame. Make the necessary adjustments to compensate for any uneven floor surfaces. You can do this, for example, by putting folded paper underneath the footing. Fasten the elements together with screws.

Open the packages that contain the upper parts. Insert the metal pegs in the holes on the lower units and lift the upper parts carefully into place. (In the VTR and LEY parts you should insert the tilting protectors in the holes at the back.) Fasten the elements together with screws. The pegs do not always match their counterparts, so you may need to drill additional holes.

Fasten the top panels. (Tip: Insert the metal pegs in the top first and it will then be easier to assemble.)

Fasten the fittings for the shelves to their correct height and put the shelves in place. For glass shelves, you need to install the fittings to keep the glass shelf in place.

Open the door packages ONE AT A TIME. The doors have SLIGHTLY different hinges and hinge frames depending on their position. Problems in assembling the doors are often due to incorrect fittings. Follow the assembly instructions carefully. Glass doors without frames need to be tightened by hand. Do not use an automatic screwdriver.

By following the instructions you can avoid mistakes and the set of shelves will be durable and will last for a long time.

### CONDITIONS OF USE

This set of shelves is designed for use in dry conditions. If the set of shelves is continuously subjected to excess humidity, it will be damaged.

If the set of shelves is exposed to strong sunlight, its color may fade.

Do not assemble the set of shelves directly next to a source of heat.

Do not assemble the set of shelves so that it obstructs the opening of doors, as this may cause the corners to get knocked.

The lighting equipment is approved for use in dry conditions.

### USE

The shelves are designed to hold a normal load.

Glass shelves are not designed to hold heavy objects.

Make sure that any objects you put on the shelves cannot easily fall.

Do not climb on the set or it may tilt, or you may fall.

Sharp objects and blows may damage the surface.

If you keep flowerpots on the shelves, take care that the water does not damage the surfaces, for example, by placing a tray underneath the pot.

### CLEANING

Clean the painted, lacquered and laminated surfaces with water soluble cleaning agents.

Once you have cleaned the surfaces, wet a cloth in clean water and wipe the surfaces, then wipe them dry.

Wipe strongly colouring stains, such as coffee, red wine, or red candle wax off immediately, or the surface may become discoloured.

If you are removing difficult stains, such as ink, tea or grease using solvents, follow the manufacturer's instructions.

Avoid using abrasive cleaning agents.

Clean the glass surfaces with neutral (check the pH value) liquid detergents with a soft brush or similar. You can use special substances to remove stains, or to clean the glass, provided that you follow the instructions carefully.

### DAMAGING SUBSTANCES

The following things are damaging to painted, lacquered and laminated surfaces:

Alkaline and acidic detergents

Abrasive detergents and harsh cleaning pads

Lengthy contact with water

Hot water

Hot objects

The following things are harmful to glass surfaces:

Strikes and blows

Abrasive detergents and harsh cleaning pads

Strongly alkaline liquid detergents

### MOVING

Empty the assembled set of shelves before moving it. Remove the elements and move them one at a time.

Important Finnish acts:

- Product Responsibility Act (694/1990), valid from 1/9/1991

- Consumer Product Safety Act (914/1986), valid from 1/7/1987

More information: [www.timantti.com](http://www.timantti.com)

## AUFBAU-ANLEITUNG

### TRANSPORT

Das Regal ist so verpackt, dass es einem normalen Transport standhält. Das Regal darf unter keinen Umständen fallen gelassen werden, denn dadurch wird es beschädigt. Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung nicht beschädigt ist.

### MONTAGE

Vergewissern Sie sich, dass alle bestellten Elemente und Materialien vorhanden sind.

Öffnen Sie zuerst die Verpackungen der Unterteile. Die Klebebänder sollten mit Vorsicht gelöst werden (u.a. Messer können unliebsame Schnitte an der Oberfläche verursachen). Am besten ist es, die Verpackung an der Unterseite zu öffnen, die Ränder zur Seite zu klappen, das Element vorsichtig umzudrehen und die Verpackung wegzuheben. So befindet sich das Element gleich in der richtigen Position.

Nehmen Sie die losen Regalbretter und legen Sie diese bis auf weiteres zur Seite. Die Sockel der geformten Teile können bei Bedarf etwas gelockert werden, damit das Schutzpapier leichter gelöst werden kann. Das Klebeband sollte mit Vorsicht oder möglichst weit unten abgetrennt werden. So werden unliebsame Kratzer auf der Lackoberfläche vermieden.

Stellen Sie die Unterteile an ihre Plätze (lassen Sie mindestens 1,5 cm Abstand zur Wand, weil der Doppeldeckel tiefer ist). Korrigieren Sie kleine Fehler in der Höhe des Bodens z.B. indem Sie ein gefaltetes Papier unter dem Sockel platzieren. Schrauben Sie die Elemente mit den Montageschrauben zusammen.

Öffnen Sie die Verpackungen der Oberteile. Montieren Sie die Metallbolzen in die Löcher der Unterteile und heben Sie die Oberteile vorsichtig auf ihre Plätze. (Bei den VTR- und LEY-Teilen wird in den hinteren Löchern eine Umfallsicherung montiert.) Schrauben Sie die Elemente mit den Montageschrauben zusammen. In Einzelfällen (falls völlig verschieden hohe Teile nebeneinander kombiniert werden) passt der Regaltrenner nicht immer an den vorgesehenen Platz; bohren Sie daher bei Bedarf zusätzliche Löcher. Dies ist aber normalerweise nicht notwendig.

Befestigen Sie die Doppeldeckel. (Tipp: Platzieren Sie die Metallbolzen zuerst am Deckel, dann ist es leichter, den Deckel zu montieren)

Befestigen Sie die Regalträger der losen Bretter in der gewünschten Höhe und legen Sie die Bretter auf ihre Plätze. An den Glasregalen ist eine Arretiervorrichtung zu montieren.

Öffnen Sie die Pakete mit den Türen und montieren Sie die Türen, eine zurzeit. Die verschiedenen Türen haben verschiedene Scharniere und Scharnierplatten; die Unterschiede sind ziemlich gering. Die Probleme bei der Befestigung der Türen entstehen deshalb häufig, weil die Beschläge verwechselt werden. Befolgen Sie die beiliegende Montageanleitung genau. Bei den rahmenlosen Glastüren ist jedes Anziehen vorsichtig mit der Hand zu tätigen und nicht mit einer mechanischen Schlagbohrmaschine.

Befolgen Sie die Anweisungen. So stellen Sie sicher, dass keine unangenehmen Situationen entstehen und dass das Regal der Belastung standhält, für die es konstruiert worden ist.

### GEBRAUCHSBEDINGUNGEN

Das Regal ist zur Aufbewahrung von Gegenständen in trockenen Räumen gedacht; fortwährende Feuchtigkeit schadet dem Regal.

Wenn das Regal starker Sonnenstrahlung ausgesetzt wird, besteht die Gefahr, dass die Farbe verblasst.

Das Regal darf nicht mit Heizgeräten in Berührung kommen.

Das Regal darf nicht so platziert werden, dass z.B. die Zimmertüren an die Ecken des Regals anstoßen.

Die Beleuchtungsgeräte sind für den Gebrauch in einem trockenen Raum vorgesehen.

### VERWENDUNG DES REGALS

Die Tragfähigkeit der Regale ist dem normalen Gebrauch entsprechend gebaut worden.

Die Glasregale sind nicht für schwere Gegenstände geeignet.

Platzieren Sie die Gegenstände so, dass sie nicht fallen können.

Auf das Regal darf nicht geklettert werden; wer hinaufklettert kann fallen oder das Regal kann umstürzen.

Die Oberfläche des Regals hält keinen Schlägen und Stößen und keinen scharfen Gegenständen stand. Wenn Sie Blumen im Regal aufbewahren, achten Sie darauf, dass das Wasser beim Gießen nicht die Oberflächen beschädigt; verwenden Sie bei Bedarf einen Untersetzer.

### REINIGUNG

Die Farb-, Lack- und Laminatoberflächen können mit gewöhnlichen wasserlöslichen Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Nach der Reinigung werden die Oberflächen mit einem Lappen, der mit sauberem Wasser befeuchtet worden ist, abgewischt und getrocknet.

Stark abfärbende Substanzen wie Kaffee, Rotwein oder rotes Stearin dürfen nicht auf den Oberflächen eintrocknen, weil sie unliebsame Spuren hinterlassen können.

Wenn Sie schwierige Flecken wie Druckfarbe, Tee oder Fett mit einem Lösungsmittel entfernen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers des Reinigungsmittels.

Meiden Sie scheuernde Reinigungsmittel.

Die Glasoberflächen werden mit einer neutralen (siehe pH-Wert) Reinigungsmittellösung und einer weichen Bürste oder sonstigen weichen Putzmaterialien gereinigt. Zur Entfernung von Flecken oder zum Polieren der Glasoberfläche können Spezialmittel den Gebrauchsanweisungen entsprechend verwendet werden.

### FÜR DIE OBERFLÄCHEN SCHÄDLICHE MITTEL

**Schädlich für die Farb-, Lack- und Laminatoberflächen:**

basische und saure Reinigungsmittel

kratzende Scheuermittel und kratzende Putzmaterialien

die Langzeitwirkung von Wasser

heißes Wasser

heiße Gegenstände

**Schädlich für die Glasoberflächen:**

Schläge und Stöße

scheuernde Reinigungsmittel und scheuernde Putzmaterialien

stark basische Reinigungsmittellösungen

### VERRÜCKEN

Wenn das einmal montierte Regal umgestellt wird, müssen alle Gegenstände herausgenommen werden. Trennen Sie die Elemente voneinander und verrücken Sie immer nur ein Modell zurzeit.

Wichtige Paragrafen:

Das Produkthaftungsgesetz (694/1990) trat am 1.9.1991 in Kraft.

Das Produktsicherheitsgesetz (914/1986) trat am 1.5.1987 in Kraft.

Für mehr Informationen: [www.timantti.com](http://www.timantti.com)

## HYLLYKÖN KÄYTTÖOHJEET

### KULJETUS

Hylykkö on pakattu siten, että se kestää tavallisen kuljetuksen. Pudottamista on ehdottomasti varottava, sillä sitä hylykkö ei kestä. Tarkista, että pakkaus on ehyt.

### KOKOAMINEN

Tarkista, että mukana ovat kaikki tilatut elementit ja tarvikkeet. Avaa ensin alaosien pakkaukset. Teippaukset kannattaa irrottaa varovasti (mm. veitsi voi aiheuttaa ikäviä pintaviiltoja). Paras tapa on avata pakkaus pohjasta, kääntää liepeet sivuille, kääntää elementti varovasti ympäri ja nostaa pakkaus pois. Näin elementti jää heti oikein päin. Ota irtohylyt irti ja jätä toistaiseksi sivuun. Asenna alaosat omille paikoilleen (jätä seinään vähintään 1,5 cm väliä, koska tuplakansi on syvempi). Korjaa pienet virheet lattian korkeudessa esim. asettamalla taiteltu paperi sokkelin alle. Ruuvaa elementit toisiinsa kasausruuvilla. Avaa yläosien pakkaukset. Asenna metallitapit alaosien reikiin ja nosta yläosat varovasti paikoilleen. (VTR ja LEY osissa asennetaan takimmaisiiin reikiin kaatumis-suoja). Ruuvaa elementit toisiinsa kasausruuvilla. Erikoistapauksissa (mikäli yhdistetään täysin erilaisia korkeuksia vierekkäin) jako ei aina sovi kohdalleen, joten poraa tarvittaessa lisää kasausreikiä. Tämä ei ole normaalisti tarpeen. Kiinnitä tuplakannet. (Vinkki: Aseta metallitapit ensin kanteen, niin paikalle asentaminen käy helpommin) Kiinnitä irtohylyjen hylynkannattimet haluamaasi korkeuteen ja aseta hylyt paikoilleen. Tarvittaviin lasihylyihin asennetaan lukitsin. Avaa ovipaketit ja asenna ovet YKSI kerrallaan. Eri ovissa on erilaiset saranat ja saranoiden aluslevyt, erot ovat melko pieniä. Ovien kiinnitysongelmat johtuvat useimmiten helojen sekaantumisesta. Seuraa tarkasti mukana tulevaa asennusohjetta. Kehykestömissä lasioivissa kaikki kiristyksyet tehdään varovasti käsin, ei koneellisella ruuvinvääntimellä. Noudata ohjetta. Näin varmistat, ettei synny harmillisia tilanteita ja että hylykkö kestää käytön, mihin se on tarkoitettu.

### KÄYTTÖOLOSUHTEET

Hylykkö on tarkoitettu tavaroiden säilyttämiseen kuivissa tiloissa, jatkuva kosteus vahingoittaa hylykköä.

Jos jätät hylykkön voimakkaaseen auringonpaisteeseen, syntyy haalistumisvaara. Älä sijoita hylykköä niin, että se on kiinni lämmityslaitteissa. Älä sijoita hylykköä kulkureitille niin, että esimerkiksi huoneen aukeavat ovet osuvat hylykkön kulmiin. Valaisinlaitteet on hyväksytetty kuivan tilan käyttöön.

### HYLLYKÖN KÄYTTÖ

Hylyjen kantavuus on mitoitettu normaalin käytön mukaan. Lasihylyjä ei ole tarkoitettu raskaille tavaroille. Sijoita tavarat niin, ettei synny putoamisvaaraa. Hylykköissä ei pidä kiipeillä, kiipeilijä voi pudota tai hylykkö kaatua. Hylykkön pinta ei pidä kolhuista ja terävistä esineistä. Jos pidät hylykköissä kukkia, huolehdi siitä, ettei kasteluvesi pääse turmelemaan pintoja, käytä tarvittaessa aluslautasta.

### PUHDISTUS

Maali-, lakka- ja laminaattipinnat voidaan puhdistaa tavallisilla vesiliukoisilla pesuaineilla. Puhdistuksen jälkeen pinnat pyyhitään puhtaassa vedessä kostutetulla rievulla ja kuivataan. Voimakkaasti värjääviä aineita, kuten kahvia, punaviiniä tai punaista steariiniä, ei saa jättää pinnoille, koska niistä voi jäädä ikäviä jälkiä. Jos poistat vaikeita tahroja, kuten painomustetta, teetä tai rasvaa, liuottimilla, noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Vältä hioivia puhdistusaineita. Lasipinnat puhdistetaan neutraalilla (ks. pH-arvo) pesuaineliuoksella ja pehmeällä harjalla tai pesimellä. Tahrojen poistoon tai lasipinnan kirkastamiseen voidaan käyttää erikoisaineita niiden ohjeiden mukaan.

### PINTOJA VAHINGOITAVAT AINEET:

#### Maali-, lakka- ja laminaattipintoja vahingoittavat:

emäksiset ja happamat puhdistusaineet  
naarmuttavat hankausaineet ja naarmuttavat pesimet  
veden pitkäaikaisvaikutus  
kuuma vesi  
kuumat esineet  
**Lasipintoja vahingoittavat:**  
iskut ja kolhut  
hankaavat puhdistusaineet ja hankaavat pesimet  
vahvasti emäksiset puhdistusaineliuokset

### SIIRTÄMINEN

Jos kerran koottua hylykköä siirretään, se on tyhjennettävä tavaroista. Irrota elementit ja siirrä osa kerrallaan.

Tärkeitä pykäläiä:

Tuotevastuulaki (694/1990) tuli voimaan 1.9.1991.  
Tuoteturvallisuuslaki (914/1986) tuli voimaan 1.5.1987.

Lisätietoja: [www.timantti.com](http://www.timantti.com)

## BRUKS- OCH SKÖTSELINSTRUKTIONER

Timantti serien är slitstark, men tål ändå inte vad som helst. Följ instruktionerna så bevarar Du dina möbler nya och fräscha maximalt länge.

### TRANSPORT

Hyllorna är förpackade så att de tål normal transport. Var mycket försiktig med att inte tappa dem på marken, det tål de inte. Kontrollera att förpackningen är intakt.

### MONTERING

Kontrollera att alla beställda element och tillbehör ingår i förpackningen. Börja med att öppna förpackningarna med de undre delarna. Lösgör tejpens försiktigt (bl.a. en kniv kan ge repor på ytan). Det bästa sättet är att öppna förpackningen i botten, vika ut kanterna, vända försiktigt på elementet och lyfta bort förpackningen. Då får Du genast elementet på rätt fot. Ta loss hyllorna och lägg allting åt sidan. Ställ de undre delarna på plats (lämna minst 1,5 cm till väggen, eftersom dubbelskivan är djupare). Korrigera små fel i golvhöjden, t.ex. med ett vikt papper under sockeln. Skruva fast elementen i varandra med monteringssskruvarna. Öppna förpackningarna med de övre delarna. Lägg metallappar i hålen i de undre delarna och lyft försiktigt de övre delarna på plats. (På delarna VTR och LEY monterar fallskyddet i hålen längst bak). Skruva fast elementen med monteringssskruvarna. Ifall hålen inte passar ihop, borra ytterligare skruvhål enligt behov. Fäst dubbelskivorna. (Tips: Lägg först metallapparna i skivan, då är den lättare att få på plats). Fäst hyllstöttorna på önskad höjd och lägg hyllorna på plats. I glashyllorna fästs en låsanordning. Öppna dörrpaketet och montera dörrarna, EN åt gången. Olika dörrar har olika gångjärn och gångjärnsbrickor, skillnaderna är dock rätt små. Monteringsproblem med dörrar beror oftast på att beslagen inte är de rätta. Kontrollera noggrant medföljande monteringsinstruktioner. På glasdörrar utan ramar skall alla tillskruvningar göras försiktigt för hand, aldrig med skruvdragare. Följ instruktionerna. Då kan du vara säker på att ingenting skadas och att hyllan tål användningen den är avsedd för.

### ANVÄNDNINGSMILJÖ

Hyllan är avsedd för förvaring av saker i torra utrymmen, kontinuerlig fukt skadar hyllan. Om du låter hyllan stå i starkt solsen finns det risk för att färgen bleknar. Ställ inte hyllan för nära ett värmeelement. Ställ inte hyllan så att den stör passagen, t.ex. att dörrarna till rummet slår i hyllans hörn när de öppnas. Armaturerna är godkända för användning i torra utrymmen.

### ANVÄNDNING

Hyllans belastningskapacitet är dimensionerad för normalt bruk. Glashyllorna är inte avsedda för tunga föremål. Placera föremålen så att de inte kan falla. Hyllorna är inte till för att klättras i, klättraren eller hyllan kan ramla. Om Du ställer blommor på hyllan, se till att blomvattnet inte kan skada ytorna. Använd krukunderlag vid behov.

### RENGÖRING

Målarfärg-, lack- och laminatytorna kan rengöras med vanliga, vattenlösliga rengöringsmedel. Efter rengöringen torkas ytorna av med en fuktig trasa och torkas. Kraftigt färgande ämnen, som t.ex. kaffe, rödvin eller rött stearin får inte lämnas kvar på ytorna, de kan lämna kraftiga fläckar. Om Du avlägsnar svåra fläckar som t.ex. trycksvårta, te eller fett med rengöringslösningar, följ lösningstillverkarens anvisningar. Undvik rengöringsmedel som sliter ytan. Glasytorna rengörs med neutral (se pH-värde) rengöringslösning och en mjuk borste eller tvättsvamp. För att avlägsna fläckar eller blanka glasytor kan specialmedel användas enligt instruktionerna.

### MEDEL SOM SKADAR YTORNA:

#### Målarfärg-, lack- och laminatytorna tar skada av:

basiska och sura rengöringsmedel  
skurmedel och tvättredskap som ger repor  
långtidsinverkan av vatten  
hett vatten  
heta föremål  
**Glasytorna tar skada av:**  
slag och törnar  
skurmedel och tvättredskap som ger repor  
starka basiska rengöringslösningar

### FÖRFLYTTNING

Om en färdigmonterad hylla skall flyttas skall den först tömmas på föremål. Lösgör elementen och flytta en del åt gången.

Viktiga paragrafer:

Produktansvarslagen (694/1990) trädde i kraft 1.9.1991.  
Produktsäkerhetslagen (914/1986) trädde i kraft 1.5.1987

Tilläggsinformation: [www.timantti.com](http://www.timantti.com)